

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 89 (1963)

Heft: 20

Illustration: [s.n.]

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dem «Kritischen Griffel»
von Radio Bern zu seiner
hundertsten Sendung



Kennt ihr jene Zeitgenossen,
welche stets behaupten werden,
das Gebiet der Eidgenossen
sei ein Paradies auf Erden
und sein Volk auf alle Zeit
gegen Unverstand gefeit?

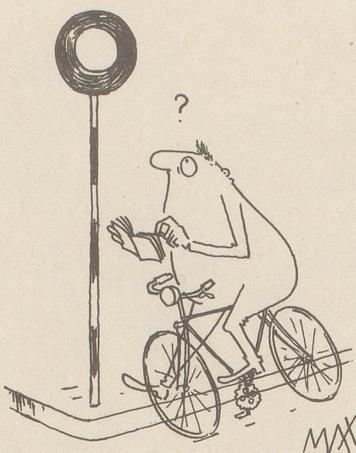
Sie vom eitlen Wahn zu heilen,
Schweizer seien Musterknaben,
ihnen schonend mitzuteilen,
daß auch sie noch Fehler haben,
sei uns allen angelegen,
die wir die Satire pflegen.

Drum, ihr lieben Griffel-Leute,
werdet nie zu Leisetretern,
kritisiert die Schweiz von heute,
auch wenn Einflußreiche zetern,
gebt dem Beromünster-Ton
jene Prise Witz und Hohn,
die dem Schweizer dann und wann
eher nütz- als schaden kann!

Der Nebelspalter



**Feuer breitet sich nicht aus,
hast Du MINIMAX im Haus!**



Jurassischer Separatismus?

Der Chefarzt eines Landspitals hatte einen Patienten, der nur die deutsche Sprache beherrschte. Dieser Patient ist bevormundet, und Vormund sowie Vormundschaftsbehörde haben ihren Sitz im Berner Jura, genauer: in der Gemeinde Bure. Der Patient benötigte nun etwas Taschengeld, wie es üblich ist. Er brauchte ein Kleid, wie es gewiß auch üblich ist. Auch daß er eine Brille haben mußte, darf als üblich bezeichnet werden, und so gab der Chefarzt dem Patienten den Rat, er solle sich in üblicher Weise schriftlich an seinen Vormund wenden. Daß er daraufhin keine Antwort erhielt, mag auch noch üblich sein, äußerst unüblich dagegen war es, daß der Patient auf einen zweiten Brief hin – diesen zurückhielt. Mit einem Begleitschreiben. Darin hieß es, in französischer Sprache: «Wir senden Ihnen Ihren Brief zurück und bitten Sie, davon Kenntnis zu nehmen, daß Bure sich in der französischen Schweiz befindet, weshalb Sie nur französisch schreiben wollen.»

Unterschrieben haben sowohl der Sekretär wie auch der Präsident der genannten Commune. Das Ganze ist denn auch etwas kommun.

Der besagte kommun-kommunale Brief war geschickt worden an den Patienten in Erlenbach. Es hätte nun nahegelegen, diesen französischen Brief zurückzuschicken mit dem Begleittext:

«Wir bitten Sie davon Kenntnis zu nehmen, daß Erlenbach sich in der deutschen Schweiz befindet, weshalb Sie nur deutsch schreiben wollen ...»

Wie interessant würde doch der Briefverkehr zwischen deutscher und welscher Schweiz, wenn alle Schreiber so Bureschlau wären!

B. K.

Alles sprayt

Alle frönen modisch
der Zerstäuberzeit,
heute wird methodisch
fortschrittsvoll gesprayt.

Man sprayt Dauerwellen,
dicke, schwüle Luft,
Schweiß an Körperstellen
mit Orangenduft.

Spray in Achselgrüften,
Spray im Nabelfief,
Spray mit Rosendüften
auf den Liebesbrief.

Spray in Wohngemächer,
wo die Spinne spinnt,
Spray in Nasenlöcher,
wenn es reizt und rinnt.

Schrank- und Rachenwände
werden ausgesprayt,
Goethes sieben Bände
sprayend staubbefreit.

Fliegen, Mücken, Läuse,
Mutters Zuckerstern ...
Sprayen – literweise,
Sprayen ist modern.

Ernst P. Gerber



Dies und das

Dies gelesen (im «Lied einer geplagten Hausfrau», nota bene): «Wir räumen auf, damit es Platz gibt für neue Unordnung.»

Und *das* gedacht: Haargenau wie bei den Politikern ... Kobold

Versuchen Sie unseren feinen

VELTLINER „LA GATTA“
oder den reinen
TRAUBENSAFT „GATTINO“

Verlangen Sie bitte
Offerte mit
Gratismuster

Direktbezug bei Tel. (082) 60605
G. Mascioni & Cie., Campascio/GR

